

# Из опыта проведения предметной олимпиады по РКИ

**Юсупова Светлана Николаевна,**

старший преподаватель кафедры русского языка как иностранного, Национальный исследовательский Московский государственный строительный университет,  
E-mail: YusupovaSN@mgsu.ru

В последнее время проведение предметных олимпиад по РКИ в университетах РФ становится очень популярным: не только столичные вузы, но и вузы в регионах получают гранты на проведение Олимпиад и приглашают участников со всей страны. Такая деятельность способствует как популяризации университета, так и мониторингу уровня языковой подготовки иностранных студентов на старших курсах, когда русский язык уже не изучается ими на занятиях по РКИ. Богатый опыт, накопленный ведущими университетами (МГУ, РУДН, ИРЯ им. А.С. Пушкина), используется русистами российских технических университетов при организации собственных олимпиад по РКИ, что позволяет привлечь внимание иностранных студентов к русскому языку, способствует их адаптации в российской образовательной среде, повышает мотивацию к изучению специальных дисциплин на русском языке и к участию в научно-исследовательских студенческих конференциях. В статье анализируются формы и методы проведения предметных олимпиад по РКИ, результаты олимпиад, тенденции развития олимпиадного движения.

**Ключевые слова:** РКИ, предметная олимпиада, мониторинг уровня знаний, технический вуз.

## Введение

Руководство на протяжении 11 лет командами иностранных студентов НИУ МГСУ, участвовавших в предметных олимпиадах по РКИ в РУДН и ИРЯ им.А.С.Пушкина, способствовало накоплению опыта, который был использован при организации и проведении пилотного проекта Олимпиады по РКИ в 2022 году в НИУ МГСУ. Основной тенденцией развития предметных олимпиад по русскому как иностранному в ведущих вузах Москвы стало возрастание интереса к овладению иностранными студентами научным стилем речи. Преподаватели РКИ постепенно шли от олимпиад, нацеленных на уровень общего владения языком, к олимпиадам, ориентированным на тестирование уровня коммуникативной компетенции иностранных обучающихся в профессии. Эта тенденция прослеживается и в методике преподавания РКИ в российских технических вузах.

## Анализ изменения олимпиадных заданий

Опыт участия в Олимпиадах по РКИ позволяет провести небольшой анализ методов проведения и создания заданий олимпиад, в которых приняли участие студенты НИУ МГСУ. В 2013 году студентам, участвовавшим в Олимпиаде по РКИ в РУДН, была предложена тема «Россия в именах и датах». В первом туре конкурсанты должны были построить письменное монологическое высказывание репродуктивно-продуктивного характера по предложенному видеоряду (студентами был просмотрен фильм о жизни трёх великих русских поэтов, представлявший собой нарезку фрагментов из художественных фильмов о Пушкине, Лермонтове и Есенине), а во втором туре – продемонстрировать свои навыки устной речи в сообщении по заранее подготовленной презентации и в дискуссии по представленному в презентации материалу. Необходимо заметить, что второй тур практически всегда на протяжении 11 лет нашего участия предполагал дискуссию по презентациям.

Следующая Олимпиада, организованная в 2015 году в РУДН, была посвящена теме исследования космоса (филологический факультет РУДН организывает это мероприятие один раз в 2 года). Первый тур предполагал написание эссе с элементами рассуждения по просмотренному перед этим научно-популярному фильму о возникновении космонавтики, противостоянии СССР и США в космосе, о строительстве Байконура, о Гагарине и Королёве. Фильм имел несколько параллельных сюжетов, что усложняло задачу студентов. Во втором туре студенты также участвова-

ли в дискуссии по презентациям – домашним заготовкам конкурсантов.

В этом же 2015 году Ассоциация иностранных студентов России под патронажем Фонда «Русский мир» и РУДН организовала Олимпиаду в Волгоградском государственном техническом университете. Как всегда, первый тур заключался в написании эссе на 3 темы на выбор: «Русский язык в жизни иностранных студентов», «Русский язык как язык будущей профессии», «Русский язык как язык межнационального общения, один из мировых языков, официальный язык ООН». Во втором туре этой олимпиады студенты участвовали в парных соревнованиях, заключающихся в разработке речевой ситуации на заданную тему, на выполнение задания давалось 30 минут.

В связи с тем что в РУДН несколько кафедр русского языка, в 2015 году в Университете Дружбы Народов была проведена ещё одна олимпиада по РКИ на тему «Никто не забыт, ничто не забыто» с написанием эссе в первом туре и дискуссией с элементами спонтанного монолога и диалога и выражением собственного отношения к фактам, изложенным в монологическом сообщении других участников дискуссии, во втором туре.

Олимпиада 2017 года, организованная Ассоциацией иностранных студентов в России и проходившая на базе Уральского государственного экономического университета в Екатеринбурге, была посвящена социальным проблемам. В первом туре студенты также писали эссе, а во втором туре должны были за 10 минут подготовить устное монологическое высказывание на предложенную тему («Конфликт поколений: почему дети не понимают родителей»).

Олимпиада 2019 года в РУДН была посвящена теме «Россия: традиции и современность» с теми же заданиями для первого и второго туров: письменное монологическое высказывание репродуктивно-продуктивного типа на предложенную тему в соответствии с коммуникативной установкой, устное сообщение по подготовленной заранее презентации и участие в дискуссии по темам презентаций других конкурсантов.

Анализируя темы и задания Олимпиад, можно сделать вывод, что составители олимпиадных заданий делают основной акцент на коммуникативную компетенцию иностранных обучающихся: просмотр фильмов проверяет навыки аудирования, эссе демонстрирует навыки порождения репродуктивно-продуктивного монологического письменного высказывания, а участие в дискуссии – умение студентов вести диалог, знание этикетных формул речевого общения. Организаторы олимпиад в большинстве случаев резонно отказываются от лексико-грамматических тестовых заданий как неэффективной формы конкурса. Следующим шагом в развитии олимпиад по РКИ стала тенденция к усложнению содержательной части состязания: от языка общего владения к языку профессии. Как видно из выше сказанного, темы олимпиад в 2013–2019 г.г. имели скорее лингво-

страноведческий характер, задания предполагали владение общей лексикой. Начиная с 2021 года, меняется подход к конкурсным заданиям: актуальной становится профессиональная коммуникация на русском языке. Так, в 2021 году в РУДН состоялась онлайн-олимпиада по РКИ «Русский язык в профессии». Несмотря на пандемию, организаторы не были ограничены в видах заданий и в формах проведения мероприятия: первый тур предполагал написание эссе на одну из пяти предложенных тем («Русские учёные в моей профессии», «Русский язык – моя профессия», «Русский язык – опора в моей профессии», «Ты мне поддержка и опора, всегда креативный русский язык», «Россия в центре креатива!»). Участникам также была предложена викторина на знание идиом, пословиц, истории языка, понимание шуток и языковых загадок, песен, лингвострановедческих вопросов. Финалистам, прошедшим во второй тур, предлагалось создать 4-минутное видео на тему «Почему я выбрал свою профессию» и принять участие в дискуссии. Оценивалась активность в коммуникации, умение поддержать беседу и, конечно, грамотность.

В ноябре 2022 года восемь студентов НИУ МГСУ приняли участие в Олимпиаде по РКИ «Русский язык в профессии» (РУДН), трое из них прошли в финал. Отборочный тур представлял собой лексико-грамматический тест, текст тестового задания был написан в научном стиле речи (научно-популярный текст о робототехнике и искусственном интеллекте). Несомненно, что тексты научного стиля речи сложнее для понимания, выбор лексических единиц предполагает довольно высокий уровень языковой компетенции в профессиональной сфере (нюансы значений однокоренных глаголов с разными приставками, аббревиатуры, терминология). Прошедшие в финал участники соревновались в командном и индивидуальном зачётах. В первом туре финала, как и прежде, предлагалось написать эссе на тему «Почему я выбрал эту профессию». Интересно, что организаторы широко использовали социальные сети и цифровые технологии в конкурсах олимпиады: заданием на финал была подготовка 4-минутного видео о команде и университете, размещение видео в соцсетях «ВКонтакте» и «Одноклассники», а победители определялись по количеству лайков. В втором туре финала команда университета должна была подготовить за несколько минут спонтанное сообщение на заранее известную тему (робототехника) и активно задавать вопросы и отвечать на вопросы других команд. В индивидуальном зачёте конкурсанты тянули билет с вопросом на профессиональную тему, например: убедите пациента вакцинироваться (для студентов-медиков), расскажите об экологической безопасности в строительстве (для инженеров-строителей). На подготовку к ответу давалось 2 минуты, на сообщение отводилось не более трёх минут. Очевидно, что сокращается время на подготовку задания, что являет-

ся показателем более высокого уровня владения языком участников олимпиады.

В отличие от Олимпиад в РУДН, олимпиады, проводимые в ИРЯ им. А.С. Пушкина, традиционно ориентируются на владение литературно-художественным стилем речи, а не научным, т.е. не языком профессии. В связи с этим конкурсные задания в ИРЯ им. Пушкина существенно отличаются от олимпиадных заданий в РУДН. В 2021 году несколько студентов НИУ МГСУ приняли участие в Олимпиаде в ИРЯ. В первом туре было предложено несколько вариантов заданий. Один из вариантов представлял собой незначительно адаптированный рассказ Куприна, в котором студентам предлагалось выбрать правильную грамматическую форму или лексическую единицу. Послестетовые вопросы проверяли понимание участником содержания. Таким образом, мы видим классический вариант тестового задания. Другой вариант задания для первого тура содержал текст о жизни Л.Н. Толстого. Магистрантка НИУ МГСУ Айех Акеел, прошедшая во второй тур и ставшая финалисткой олимпиады, также участвовала в дискуссии и готовила видео на одну из предложенных тем: «Моя будущая профессия», «Университет, в котором я буду учиться», «Город, в котором я буду учиться», «Моя мечта – учиться в России», «Русский язык – язык космоса» (она выбрала последнюю тему). Несомненно, что, готовя видео, студенты создавали сообщение не столько научного стиля, сколько публицистического с элементами научного.

### Проведение предметной олимпиады по РКИ в НИУ МГСУ

В апреле 2022 года преподаватели кафедры РКИ НИУ МГСУ решили провести предметную олимпиаду по русскому языку для иностранных студентов. Олимпиада состояла из одного тура, так как это был пилотный проект, однако были подготовлены задания для трёх уровней: 1 уровень для слушателей подготовительного факультета до экзамена на базовый уровень, 2 уровень для слушателей подготовительного факультета после экзамена на базовый уровень, 3 уровень для студентов 1–4 курсов бакалавриата, магистратуры и аспирантуры. Составители заданий решили ориентироваться на опыт преподавателей из Института Пушкина, так как целью было привлечь иностранцев к участию в собственных университетских олимпиадах: знакомство с русской литературой в техническом вузе – это переключение внимания на другой вид деятельности, а следовательно, отдых. Для 1 и 2 уровней были взяты практически не адаптированные отрывки из произведений А.С. Пушкина, в частности, участникам 2 уровня было предложено начало повести «Метель». Для заданий 3 уровня был использован фрагмент сказки П.П. Бажова «Серебряное копытце». Первые 10 вопросов проверяли знание грамматики и лексики, следующие 10 вопросов – понимание содержания литератур-

ного текста, а заключительные 10 вопросов были на знание русских идиом, загадок, поговорок или имели лингвострановедческий характер, например: «Как русские скажут о богатом человеке: он плавает в золоте; у него денег много, как сена; у него денег куры не клюют?» При составлении заданий на фразеологизмы учитывались коннотации в родных языках (французский, английский, испанский). Задания олимпиады были выложены на платформе «Строительство+», варианты ответов менялись случайно. На ответы на все 30 вопросов давалось ограниченное количество времени – 1 час.

В олимпиаде приняло участие 30 человек, среди них 2 студента из РУДН, которые раньше учились на подготовительном факультете в нашем университете, причём для участия в 1 уровне не зарегистрировался ни один слушатель. Распределение конкурсантов по остальным двум уровням таково: 2 уровень – 10 человек, 3 уровень – 20 человек.

1 место среди конкурсантов 2 уровня занял студент из Вьетнама (100 баллов из 100), 2 место – будущий магистрант из Эквадора (93,3 балла), а третьи поделили будущие бакалавры из Монголии и с Маврикия (по 83,3 балла). В подгруппе 3 уровня оказалось больше победителей: 1 место (93,3 балла) – студент из Гвинеи, 2 место (86,2 балла) – 3 человека; 3 место (82,8 балла) – 5 человек. Интересно, что некоторые студенты 3 уровня, выполнившие задания за 20 минут и говорившие после прохождения теста, что задания были лёгкими, набрали небольшое количество баллов: при кажущейся лёгкости литературных текстов они требуют понимания, а ошибки были сделаны этими участниками как раз в заданиях на содержание литературного фрагмента.

### Анализ ошибок

Анализ ошибок в тестовых заданиях олимпиады обнаружил интересные закономерности: количество ошибок на понимание текста, сделанных обучающимися подфака, значительно меньше (12 ошибок), чем среди участников 3 уровня (49 ошибок). Возможно, здесь сыграла негативную роль привычка студентов старших курсов читать «по диагонали». Однако грамматических ошибок оказалось больше у участников 2 уровня (20 ошибок против 6 ошибок у участников 3 уровня), что также логично: длительное пребывание студентов 1–4 курсов в языковой среде, коммуницирование с российскими студентами, практика говорения дают свои результаты.

Также показателен результат ответов на вопросы по фразеологизмам: ошибок у конкурсантов 2 уровня больше (11 ошибок), чем у участников 3 уровня (5 ошибок), что также объясняется количеством времени изучения языка.

Среди заданий, предложенных обеим группам участников, были задания на «языковое чутьё». И для 2, и для 3 уровней было предложено такое задание: *Русские люди любят соревнования. Какое слово является однокоренным для слова*

«соревнование»: 1) равный; 2) ровный; 3) ревнивый? Слушателями подфака было дано 3 неправильных ответа на этот вопрос, и 9 студентов 1–4 курсов сделали ошибку при ответе в этом задании. Если выразить этот результат в процентном отношении, то приблизительно 30% конкурсантов 2 уровня не увидели правильный ответ, в то время как приблизительно 60% участников 3 уровня ошиблись в этом задании. Таким образом, можно сделать первичный вывод: изучая научный стиль речи, студенты перестают чувствовать язык, использовать метод языковой догадки. Они исходят больше из логики, чем из чувства языка. Несомненно, что такие результаты могут послужить поводом для начала научного исследования.

Другое задание на «языковое чутьё» для 3 уровня, на которое не смогли ответить 12 участников из 20, предлагало найти семантически близкое словосочетание: *Русские люди говорят: «Какой прелестный ребёнок! Какая прелестная девушка!» Прилагательное «прелестный» образовано от старого русского глагола ПРЕЛЬСТИТИ. Как вы думаете, какое значение имел этот глагол в древнерусском языке?*

- 1) обманывать, говорить неправду;
- 2) быть красивым;
- 3) идти по лестнице.

Естественно, что не все носители русского языка знают ответ на этот вопрос, но участие в олимпиаде предполагает уровень знаний предмета выше обычного, поэтому этот вопрос был предложен студентам, изучающим русский язык более одного года. В целом, конкурсантами 3 уровня было сделано 47 ошибок в заданиях, проверяющих знание лексики, а слушателями подготовительного отделения – 19 ошибок. Совершенно иная картина в грамматических ошибках на падежные окончания и временные формы глагола: 2 уровень – 18 ошибок, 3 уровень – 5 ошибок.

Таким образом, проведение предметной Олимпиады по РКИ выявило интересные закономерности: начиная изучать язык специальности, инофоны закрепляют грамматические навыки, однако их коммуникативная компетенция реализуется в языке профессии, а общее понимание языка общения, языка литературы уходит на второй план.

## Заключение

Предметная олимпиада по РКИ вызвала живой интерес у студентов. В новом учебном году будет интересно провести олимпиаду, ориентированную на определение уровня коммуникативной компетенции студентов в профессиональной сфере. По итогам Олимпиады целесообразно провести анкетирование студентов, предложив им ответить на вопрос: какой тип заданий им кажется более интересным и полезным (по фрагментам из художественной литературы или по научному стилю речи)? В рамках второй предметной олимпиады по РКИ в НИУ МГСУ планируется провести викторину по лингвострановедению, так как эта тема всегда востребована.

Учитывая первый опыт проведения Олимпиады, организаторы пришли к выводу, что резонно проводить олимпиаду в 2 тура: письменный и устный, чтобы выявить действительно лучших. Письменная работа – это не только проверка умения построения различных синтаксических конструкций, но и выработка навыка составления текста с использованием логических связей, умение структурировать свои идеи. Как выяснилось из опыта нашего участия, некоторые студенты не могут ограничивать объём письменного эссе, приводить аргументы и контраргументы, проводить анализ темы. Эти навыки, несомненно, понадобятся иностранным обучающимся в будущем при написании курсовых и дипломных работ, докладов на студенческих научно-практических конференциях. Как выяснилось во время участия в Олимпиадах, инофоны не имеют представления о композиции связного текста в русской традиции: вступление, аргументация, заключение, деление текста на абзацы и пр.

Устное монологическое высказывание предполагает не только хорошее знание лексики, синтаксиса и грамматики, но и навыки публичного выступления, ораторское мастерство, умение контролировать эмоции и работать в команде. Таким образом, проведение олимпиад – это интересная форма внеаудиторной работы, особенно актуальная в условиях ограниченного количества часов русского языка в учебном плане технического университета.

## Литература

1. Колдина М.И. Эссе как способ контроля знаний и оценивания компетенций // Балтийский гуманитарный журнал. 2017, Т. 6 № 3(20), С. 178–180.
2. Материалы XVII Всероссийской олимпиады для студентов по русскому языку как иностранному. Москва, РУДН, 13 ноября – 8 декабря 2021 г. – Москва: РУДН, 2022–59 с.
3. Трищенко Д.А. Организация творческой деятельности студентов: цели, методика, результаты // Вестн. Сам. гос. техн. ун-та. Сер. Психолого-педагогич. науки. 2020 – № 1 (45). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/organizatsiya-tvorcheskoy-deyatelnosti-studentov-tseli-metodika-rezultaty>.
4. Щукин, А.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного / А.Н. Щукин. – М., 2003.

## FROM THE EXPERIENCE OF CONDUCTING A SUBJECT OLYMPIAD IN RFL

Yusupova S.N.

National Research Moscow State University of Civil Engineering

Recently, the holding of subject Olympiads in RFL at universities of the Russian Federation has become very popular: not only metropolitan universities, but also universities in the regions receive grants for holding Olympiads and invite participants from all over the country. Such activities contribute both to the popularization of the university and to monitoring the level of language training of foreign students in senior courses, when Russian is no longer being stud-

ied by them in RFL classes. Russian technical universities use the rich experience accumulated by leading universities (Moscow State University, RUDN, and the Pushkin Institute of Russian Language) to organize their own Russian language Olympiads, which allows attracting the interest of foreign students in the Russian language, contributes to their adaptation in the Russian educational environment, increases motivation to study special disciplines in Russian and to participate in student research conferences. The article analyzes the forms and methods of conducting a subject Olympiad in RFL, results, trends in development of the Olympic movement.

**Keywords:** RFL, a subject Olympiad, monitoring the level of students' knowledge, technical university.

## References

1. Koldina M.I. Essay as a way of knowledge control and competence assessment // *Baltic Humanitarian Journal*. 2017, Vol. 6 No. 3(20), pp.178–180.
2. Materials of the XVII All-Russian Olympiad for students in Russian as a foreign language. Moscow, RUDN, November 13 – December 8, 2021 – Moscow: RUDN, 2022–59 p.
3. Trishchenko D.A. Organization of creative activity of students: goals, methods, results // *Vestn. Sam. gos. tech. un-ta. Ser. Psychological and pedagogical sciences*. 2020 – № 1 (45). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/organizatsiya-tvorcheskoy-deyatelnosti-studentov-tseli-metodika-rezultaty>.
4. Shchukin, A.N. Methodology of teaching Russian as a foreign language / A.N. Shchukin. – M., 2003.